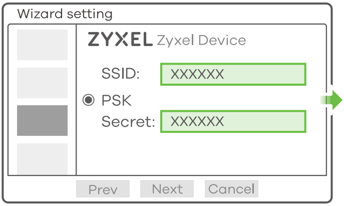
2



Zyxel Device

SSID: XXXXXX

● PSK

Secret: XXXXXX

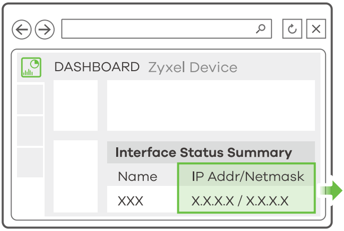
Note 1

SSID (WiFi Network Name):

....

PSK (WiFi Password):

....



DASHBOARD Zyxel Device

Interface Status Summary

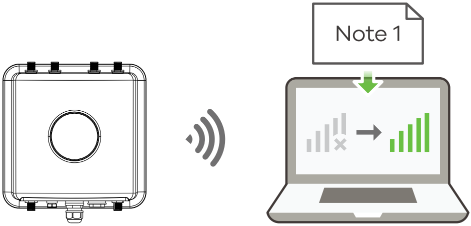
Name	IP Addr/Netmask
XXX	X.X.X.X / X.X.X.X

Note 2

Current IP Address:

....

3



EN ② The wizard appears automatically. Use the wizard to set up your Zyxel Device.

Note: It takes 1 to 2 minutes to apply your wizard changes. The LEDs then turn steady green when the system is ready.

③ Use the Zyxel Device's new wireless settings (SSID and key) to re-connect to the Zyxel Device's WiFi network for Internet access if you change them in the wizard (or log in to the web configurator when the Zyxel Device is using a WiFi connection).

Note : The 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) is for initial setup only. It is not usable after the Zyxel Device is configured.

Note : Check the **Dashboard** screen and note down the Zyxel Device's IP address in case you need to access its web configurator again.

DE ② Der Assistent erscheint automatisch. Richten Sie den Zyxel Device mit dem Assistenten ein.

Hinweis: Es dauert 1 bis 2 Minuten, bis der Assistent die Änderungen übernimmt. Wenn das System bereit ist, leuchten die LED-Anzeigen grün.

③ Nachdem Sie die WLAN-Einstellungen desZyxel Device (SSID und dazugehöriger Schlüssel) im Assistenten geändert haben, können Sie mit diesen die Verbindung zum WLAN-Netzwerk des Zyxel Device und damit zum Internet herstellen (oder melden Sie sich beim Web-Konfigurator an, wenn der Zyxel Device eine WiFi Verbindung verwendet).

Hinweis : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) kann nur bei der Erstkonfiguration verwendet werden, nicht jedoch, wenn der Zyxel Device schon einmal konfiguriert wurde.

Hinweis : Rufen Sie das **Dashboard**-Fenster auf, und notieren Sie sich die IP-Adresse des Zyxel Device, falls Sie nochmals auf den Web-Konfigurator zugreifen müssen.

ES ② El asistente aparecerá automáticamente. Utilice el asistente para configurar su Zyxel Device.

Nota: el asistente tarda entre 1 y 2 minutos en aplicar los cambios. Los LEDs de WiFi se mantendrán en verde fijo cuando el sistema esté listo.

③ Utilice la nueva configuración inalámbrica delZyxel Device (SSID y clave) para volver a conectarse a la red WiFi del Zyxel Device para acceder a Internet si la ha cambiado en el asistente (O inicie sesión en el configurador web cuando Zyxel Device está utilizando una conexión WiFi).

Nota : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) es sólo para la configuración inicial. No se puede usar después de que el Zyxel Device haya sido configurado.

Nota : Compruebe la pantalla **Dashboard** (Panel) y anote la dirección IP del Zyxel Device por si necesita acceder de nuevo al configurador web.

FR ② L'assistant apparaît automatiquement. Utilisez l'assistant pour configurer votre Zyxel Device.

Remarque : 1 à 2 minutes sont nécessaires pour appliquer les modifications de l'assistant. Les voyants s'allument en vert continu quand le système est prêt.

③ Utilisez les nouveaux paramètres sans fil du Zyxel Device (SSID et clé) pour reconnecter le réseau WiFi du Zyxel Device pour l'accès à Internet si vous les modifiez dans l'assistant (ou connectez-vous au configurateur web lorsque le Zyxel Device utilise une connexion WiFi. La LED devient verte lorsque les clients WiFi se connectent au Zyxel Device.

Remarque : L'adresse 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) est uniquement destinée à la configuration initiale. Elle n'est pas utilisable une fois que le Zyxel Device est configuré.

Remarque : Consultez l'écran du **Tableau de bord** et notez l'adresse IP du Zyxel Device au cas où vous auriez besoin d'accéder de nouveau à son configurateur Web.

IT ② La procedura guidata viene visualizzata automaticamente. Utilizzare la procedura guidata per configurare il Zyxel Device.

Nota: Ci vogliono 1 o 2 minuti per applicare le modifiche della procedura guidata. El LED se vuelve verde fijo cuando el sistema está listo.

③ Utilizzare le nuove impostazioni wireless del Zyxel Device (SSID e chiave) per ri-connettere alla rete WiFi del Zyxel Device per l'accesso a Internet se li cambiate nella procedura guidata (O accedere al configuratore web quando il Zyxel Device usa una connessione WiFi).

Nota : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) è solo per la configurazione iniziale. Non è utilizzabile dopo che il Zyxel Device sia stato configurato.

Nota : I LED di alimentazione e WiFi diventano poi verde fisso quando il sistema è pronto. Controlla lo schermo del **cruscotto** e annota l'indirizzo IP del Zyxel Device per potere accedere in caso di necessità al configuratore web.

SE ② Guiden visas automatiskt. Använd guiden för att konfigurera Zyxel Device.

Obs: Det tar 1 till 2 minuter att verkställa ändringarna för guiden. Lysdioden lyser med fast grönt sken när systemet är klart.

③ Använd de nya trådlösa inställningarna för Zyxel Device (SSID och nyckel) för att återansluta till Zyxel Device's WiFi-nätverket för Internet-åtkomst om du ändrar dem i guiden (eller logga in på webbkonfiguratorn när Zyxel Device använder en wifi-anslutning).

Obs : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) är endast till för grundinställningar. Det är inte användbart efter att Zyxel Device har konfigurerats.

Obs: Kontrollera skärmen för **Anslagstavlan** och skriv nedZyxel Device:s IP-adress om du behöver få åtkomst till webbkonfiguratorn igen.

CZ ② Automaticky se otevře průvodce. Použijte jej k nastavení zařízení Zyxel Device.

Poznámka : Změny provedené v průvodci se projeví až za 1 až 2 minuty. Jakmile je zařízení systém připraven, kontrolka LED svítí zeleně.

③ Pro přístup k internetu znovu připojte k Wi-Fi síti zařízení Zyxel Device pomocí nového nastavení bezdrátové sítě zařízení Zyxel Device (SSID a klíč) (pokud jste je v průvodci změnili) (nebo se přihlaste do webového konfigurátoru, pokud zařízení Zyxel Device používá WiFi připojení).

Poznámka : Adresa 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) slouží pouze pro počáteční nastavení. Jakmile bude zařízení Zyxel Device nakonfigurováno, nelze ji použít.

Poznámka : Zkontrolujte obrazovku **Dashboard** (plocha) a zapište si IP adresu zařízení Zyxel Device pro případ, že byste znovu potřebovali otevřít webový konfigurátor.

HU ② A varázsló automatikusan megjelenik. A varázsló segítségével állítsa be Zyxel Device készülékét.

Megjegyzés : 1-2 percre van szükség, hogy a varázsló alkalmazza a módosításokat. A LED folyamatos zöldre vált, amikor a rendszer készen áll.

③ Használja a Zyxel Device új vezeték nélküli beállításait (SSID és kulcs), hogy ismét csatlakozzon a Zyxel Device WiFi hálózatához internet-hozzáférés céljából, ha a varázslóban megváltoztatja azokat (vagy jelentkezzen be a webes beállító felületre, amikor az Zyxel Device WIFI-kapcsolatot használ).

Megjegyzés : Az 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) csak a legelső beállításhoz használható. Az Zyxel Device beállítását követően nem használható.

Megjegyzés : Tekintse át a **Dashboard** képernyőt, és jegyezze fel az Zyxel Device IP-címét, ha a későbbiekben ismét szeretne hozzáférni a webes konfigurátorhoz.

PL ② Okno kreatora zostanie otwarte automatycznie. Do konfiguracji urządzenia Zyxel Device użyj kreatora.

Uwaga : Zmiany wprowadzone w kreatorze staną się aktywne po upływie od 1 do 2 minut. Gdy system będzie gotowy do użytku, zaświeci się zielona dioda LED na stałe.

③ Używaj nowych ustawień bezprzewodowych urządzenia z Zyxel Device (SSID i klucz) w celu ponownego podłączenia go do sieci Wi-Fi, aby uzyskać dostęp do internetu w przypadku zmiany tych ustawień w kreatorze konfiguracji (lub zaloguj się do konfiguratora sieciowego, kiedy urządzenie Zyxel Device korzysta z połączenia WiFi).

Uwaga : Adres 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) służy tylko do konfiguracji wstępnej. Nie może być on używany po skonfigurowaniu urządzenia Zyxel Device.

Uwaga : Otwórz ekran **Panelu sterowania** i zapisz adres IP urządzenia Zyxel Device, aby zachować go dla ponownej konfiguracji w przyszłości.

RO ② Expertul apare automat. Utilizați expertul pentru a configura dispozitivul Zyxel Device.

Notă: Aplicarea modificărilor expertului durează 1 - 2 minute. LED-ul de alimentare va ilumina intermitent roșu și verde în mod alternativ. LED-ul va ilumina intermitent roșu și verde în mod alternativ.

③ Utilizați noile setări wireless ale dispozitivului Zyxel Device (SSID și cheie) pentru a vă reconecta la rețeaua WiFi a dispozitivului Zyxel Device pentru acces la internet dacă le modificați în expert (sau dacă vă conectați la configurator web când Zyxel Device utilizează o conexiune WiFi).

Notă : Valoarea 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) este destinată doar configurării inițiale. Nu este utilizabilă după ce dispozitivul Zyxel Device este configurat.

Notă: Consultați ecranul **Dashboard** (Tablou de bord) și notați adresa IP a dispozitivului Zyxel Device în cazul în care trebuie să accesați din nou configuratorul web.

SK ② Automaticky sa otvorí sprievodca. Použite ho k nastaveniu zariadenia Zyxel Device.

Poznámka: Zmeny realizované v sprievodcovi sa prejavia až za 1 až 2 minúty. Keď je systém pripravený, LED indikátor svieti trvalo na zeleno.

③ Pre prístup na internet znovu pripojte k Wi-Fi sieti zariadenie Zyxel Device pomocou nového nastavenia bezdrôtovej siete zariadenia Zyxel Device (SSID a kľúč) (pokiaľ ste ich v sprievodcovi zmenili) (alebo sa prihláste do webového konfigurátoru, pokiaľ zariadenie Zyxel Device používa WiFi pripojenie).

Poznámka: Adresa 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) slúži iba pre počiatočné nastavenie. Hneď ako bude zariadenie Zyxel Device nakonfigurované, nie je možné ju použiť

Poznámka: Skontrolujte obrazovku **Dashboard** (plocha) a zapíšte si IP adresu zariadenia Zyxel Device pre prípad, že by ste znovu potrebovali otvoriť webový konfigurátor.

SI ② Čarovnik se odpre samodejno. Uporabite čarovnika za namestitev naprave Zyxel Device.

Opomba : Za uveljavitev sprememb čarovnika so potrebne 1 do 2 minuti. Lučka LED stalno sveti zeleno, ko je sistem pripravljen.

③ Použite nové nastavenia bezdrôtovej siete zariadenia Zyxel Device (SSID a kľúč) na pripojenie k Wi-Fi sieti zariadenia Zyxel Device na prístup do internetu, ak ich zmeníte v sprievodcovi (Ali pa se, medtem ko Zyxel Device uporablja WiFi povezavo, prijavite v spletni kofigurator).

Opomba : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) je samo za začetno namestitev. Po konfiguraciji naprave Zyxel Device tega naslova ni mogoče uporabiti.

Opomba : Preverite zaslon **Dashboard** (Nadzorna plošča) in zabeležite IP-naslov naprave Zyxel Device, če boste morali znova dostopati do spletnega konfiguratorja.

BG ② Съветникът се появява автоматично. Използвайте съветника, за да настроите Zyxel Device.

Забележка : Отнема 1–2 минути, за да се приложат промените от съветника. Светодиодът свети постоянно в зелено, когато системата е готова.

③ Използвайте новите настройки за безжична мрежа на Zyxel Device (име на мрежата и ключ), за да се свържете повторно към WiFi мрежата на Zyxel Device за интернет достъп, ако сте ги променили в съветника (или влезте в уеб конфигуратора, докато Zyxel Device използва WiFi връзка).

Забележка : 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) е само за първоначалната настройка. Не се използва, след като устройството Zyxel Device е конфигурирано.

Забележка : Проверете екрана **Dashboard** (Табло) и отбележете IP адреса на Zyxel Device, в случай че трябва да осъществите отново достъп до неговия уеб конфигуратор.

RU ② Автоматически появится мастер настройки. С помощью этого мастера настройте устройство.

Примечание: для активации введенных вами изменений потребуется 1-2 минуты. Когда система готова, светодиод постоянно горит зеленым цветом.

③ Для повторного подсоединения к сети WiFi для доступа к Интернету используйте новые беспроводные настройки устройства (SSID и ключ), если вы изменили их в мастере настроек (либо войдите в веб-конфигуратор, подключив Zyxel Device к сети WiFi).

Примечание: IP-адрес 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) используется только для начальной установки. После того, как устройство настроено, этот адрес использовать нельзя.

Примечание: Проверьте меню **Dashboard** и запишите IP-адрес устройства на тот случай, если вам понадобится еще раз войти в веб-конфигуратор.

UA ② Автоматично з'явиться майстер налаштувань. За допомогою цього майстра налаштуйте пристрій.

Примітка: Для активації введених вами змін знадобиться 1-2 хвилини. Світлодіод світиться зеленим світлом, коли система готова.

③ Для повторного під'єднання до мережі WiFi для доступу до Інтернету використовуйте нові бездротові налаштування пристрою (SSID і ключ), якщо ви змінили їх в майстрі налаштувань (або увійдете до веб-конфігуратора, коли Zyxel Device використовує з’єднання WiFi).

Примітка: IP-адреса 1.1.1.1 (setup.zyxel.com) використовується тільки для початкової установки. Після того, як пристрій налаштований, цю адресу використовувати не можна.

Примітка: Перевірте меню **Dashboard** і запишіть

IP-адресу пристрою на той випадок, якщо вам знадобиться ще раз увійти у веб-конфігуратор.

简中 ② 设置向导会自动弹出。请按照向导操作，设置 Zyxel Device。

注意：应用向导更改需要 1到 2 分钟。当系统准备就绪时，LED 会变成稳定的绿色。

③ 如果您在向导中更改了 Zyxel Device 无线设置，请输入更改后的信息 (SSID 和安全密钥)，重新连接到 Zyxel Device WiFi 网络，以便访问因特网 (或者当 Zyxel Device 使用 WiFi 连接时，登录到 web 配置程序)。

注意：1.1.1.1 (setup.zyxel.com) 地址只在初始设置时可用。

Zyxel Device 配置完成后，该地址即失效。

注意：完成后请查看 **Dashboard** (控制面板) 屏幕，记下Zyxel Device IP地址，留作日后访问 web 配置程序之用。

繁中 ② 精靈會自動出現。使用精靈來設定 Zyxel Device。

註:套用精靈變更需時 1 至 2 分鐘。當系統準備就緒時，LED 會變成穩定的綠色。

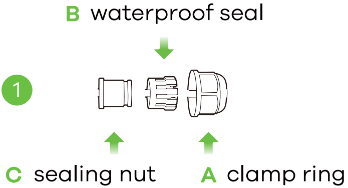
③ 如果在精靈中變更 Zyxel Device 的無線設定 (SSID 和金鑰)，請使用新的設定來重新連線至 Zyxel Device 的 WiFi 網路以接取網際網路（或者在 Zyxel Device 使用 WiFi 連線時，登入網頁設定介面）。

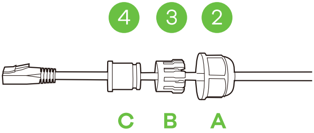
註：http://1.1.1.1 (setup.zyxel.com) 僅供初步設定。 Zyxel Device設定完成後將無法再使用。

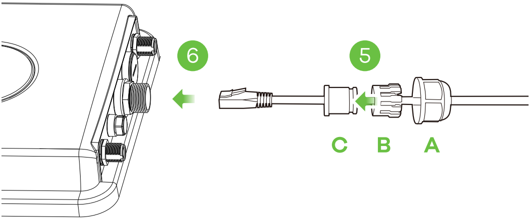
註：檢查設定畫面，並記下 Zyxel Device 的 IP 位址，以便您需要再次存取網頁設定介面。

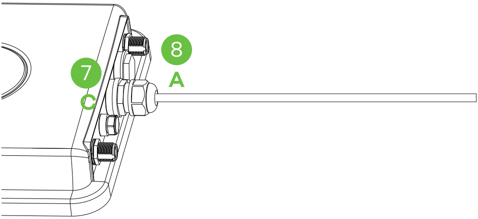
Cable Connection

①









EN

① Unscrew the cable gland to A, B and C.
② Put an Ethernet cable through A.
③ Open and attach B to the Ethernet cable with the smooth side facing the LAN port of the Zyxel Device.
④ Put the Ethernet cable through C.
⑤ Push B into C.
⑥ Insert the Ethernet cable into the LAN port.
⑦ Secure C into the LAN port.
⑧ Screw A into C.

DE

① Schrauben Sie die Kabelverschraubungen an A, B und C ab.
② Führen Sie ein Ethernet-Kabel durch A.
③ Öffnen Sie B und verbinden Sie es mit dem Ethernet-Kabel, wobei die glatte Seite zum LAN-Port des Zyxel Device zeigt.
④ Führen Sie das Ethernet-Kabel durch C.

⑤ Schieben Sie B in C.

⑥ Stecken Sie das Ethernet-Kabel in den LAN-Port.

⑦ Befestigen Sie C im LAN-Port.

⑧ Schrauben Sie A in C.

ES ① Desenrosque el prensaestopas para A, B y C.

② Pase un cable Ethernet a través de A.

③ Abrir y adjuntar B al cable Ethernet con el lado liso hacia el puerto LAN del Zyxel Device.

④ Pase un cable Ethernet a través de C.

⑤ Presione B en C.

⑥ Inserte el cable Ethernet en el puerto LAN.

⑦ Asegure C en el puerto LAN.

⑧ Atornille A en C.

FR ① Dévissez les presse-étoupes de A, B et C.

② Faites passer un câble Ethernet par A.

③ Ouvrez et fixez B au câble Ethernet, le côté lisse faisant face au port LAN du Zyxel Device.

④ Faites passer le câble Ethernet par C.

⑤ Poussez B dans C.

⑥ Insérez le câble Ethernet dans le port LAN.

⑦ Fixez C dans le port LAN.

⑧ Vissez A dans C.

IT ① Svita il pressacavo fino ad A, B e C.

② Fai passare per A un cavo Ethernet.

③ Apri e fissa B sul cavo Ethernet col lato liscio verso la porta LAN del Zyxel Device.

④ Fai passare il cavo Ethernet attraverso C.

⑤ Spingi B in C.

⑥ Inserisci il cavo Ethernet nella porta LAN.

⑦ Fissa C sulla porta LAN.

⑧ Avvita A su C.

SE ① Skruva loss kabelgenomföringen till A, B och C.

② Dra en Ethernet-kabel genom A.

③ Öppna och fäst B till Ethernet-kabeln med den släta sidan vänd mot LAN-porten på Zyxel Device.

④ Dra Ethernet-kabeln genom C.

⑤ Tryck B i C.

⑥ Sätt i Ethernet-kabeln i LAN-porten.

⑦ Säkra C i LAN-porten.

⑧ Skruva in A i C.

CZ

① Odmontujte průchodky k A, B a C.
② Protáhněte ethernetový kabel skrz A.
③ Otevřete a připojte B k ethernetovému kabelu s hladkou stranou směrem k portu LAN Zyxel Device.
④ Protáhněte ethernetový kabel skrz C.
⑤ Zatlačte B do C.
⑥ Vložte ethernetový kabel do portu LAN.
⑦ Připevněte C do portu LAN.
⑧ A zašroubujte do C.

HU

① Csavarozza le a kábel tömszelencét - A, B és C.
② Vezessen át egy Ethernet-kábelt az A-n.
③ Nyissa ki és csatlakoztassa a B-t az Ethernet-kábelhez úgy, hogy a sima oldala a Zyxel Device LAN-portja felé nézzen.
④ Vezessen át egy Ethernet-kábelt a C-n.
⑤ Nyomja be a B-t a C-be.
⑥ Helyezze az Ethernet-kábelt a LAN-portba.
⑦ Biztosítsa a C-t a LAN-portba.
⑧ Csavarozza az A-to a C-hez.

PL

① Odkręcić dławik kablowy prowadzący do A, B i C.
② Przeprowadzić kabel Ethernet przez A.
③ Otworzyć i zamocować B do kabla Ethernet, stroną gładką w stronę portu LAN Zyxel Device.
④ Przeprowadzić kabel Ethernet przez C.
⑤ Wepchnąć B w C.
⑥ Wprowadzić kabel Ethernet do portu LAN.
⑦ Przyłączyć C do portu LAN.
⑧ Przykręcić A do C.

RO

① Deşurubaţi presetupele de la A, B şi C.
② Introduceţi un cablu Ethernet prin A.
③ Deschideţi şi ataşaţi B la cablul Ethernet cu partea netedă orientată spre portul LAN al Zyxel Device.
④ Introduceţi cablul Ethernet prin C.
⑤ Presaţi B în C.
⑥ Introduceţi cablul Ethernet în portul LAN.
⑦ Fixaţi C în portul LAN.
⑧ Înşurubaţi A în C.

SK

① Odskrutkujte káblovú vývodku na miestach A, B a C.
② Cez A pretiahnite kábel siete Ethernet.
③ Otvorte a pripojte B ku káblu siete Ethernet tak, aby hladká strana smerovala k portu LAN na Zyxel Device.

④ Pretiahnite kábel siete Ethernet cez C.
⑤ Zatlačte B do C.
⑥ Zasuňte kábel siete Ethernet do portu LAN.
⑦ Zaisťte C v porte LAN.
⑧ Zaskrutkujte A do C.

SI
① Odvijte kabelsko uvodnico za A, B in C.
② Skozi A napeljite ethernetni kabel.
③ Odprite in pritrdite B na ethernetni kabel z gladko stranjo, obrnjeno proti vratom LAN Zyxel Device.
④ Skozi C napeljite ethernetni kabel.
⑤ Potisnite B v C.
⑥ Ethernetni kabel vstavite v vrata LAN.
⑦ Zavarujte C v vrata LAN.
⑧ Uvijte A v C.

BG
① Развийте щуцера на A, B и C.
② Поставете Ethernet кабел в A.
③ Отворете и прикрепете B към Ethernet кабела с гладката страна към LAN порта на Zyxel Device.
④ Поставете Ethernet кабела в C.
⑤ Притиснете B към C.
⑥ Поставете Ethernet кабела в LAN порта.
⑦ Закрепете C към LAN порта.
⑧ Завийте A към C.

RU
① Отвинтите кабельный сальник для A, B и C.
② Пропустите кабель Ethernet через A.
③ Откройте и прикрепите B к кабелю Ethernet гладкой стороной, обращенной к порту LAN устройства Zyxel Device.
④ Пропустите кабель Ethernet через C.
⑤ Протолкните B в C.
⑥ Подсоедините кабель Ethernet к порту LAN.
⑦ Закрепите C в порту LAN.
⑧ Ввинтите A в C.

RU
① Розкрутіть кабельний канал на A, B та C.
② Пропустіть кабель Ethernet крізь A.
③ Відкрийте та прикріпіть B до кабелю Ethernet таким чином, щоб гладкий бік було направлено до порту LAN Zyxel Device.
④ Пропустіть кабель Ethernet крізь C.
⑤ Натисніть B у C.
⑥ Вставте кабель Ethernet у порт LAN.
⑦ Закріпіть C у порті LAN.

⑧ Закрутіть A y C.

简中

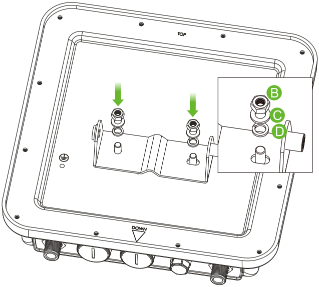
① 拧松 A、B 和 C 的线缆固定头。
② 将以太网电缆穿过 A。
③ 打开并将 B 连接到以太网电缆，光滑面朝向 Zyxel Device 的 LAN 端口。
④ 将以太网电缆穿过 C。
⑤ 将 B 插入 C。
⑥ 将以太网电缆插入 LAN 端口。
⑦ 将 C 接入 LAN 端口。
⑧ 将 A 连接固定至 C。

繁中

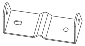
① 鬆開 A、B 和 C 的纜線接頭。
② 將乙太網路線穿過 A。
③ 打開 B 並將其固定至乙太網路線，光滑面朝向 Zyxel 裝置的 LAN 埠。
④ 將乙太網路線穿過 C。
⑤ 將 B 推入 C。
⑥ 將乙太網路線插入 LAN 埠。
⑦ 將 C 固定至 LAN 埠。
⑧ 將 A 鎖進 C。

Pole / Wall Mounting: Connect M Bracket and Main Frame

1



Ⓐ M Bracket



x1

Ⓑ M6 Hex Nuts

x2

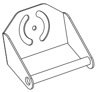
Ⓒ M6 Spring Washers

x2

Ⓓ M6 Washers

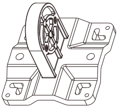
x2

Ⓔ Rotating Bracket

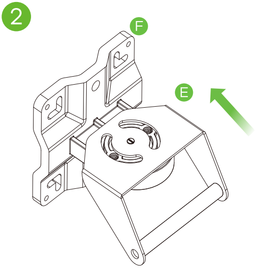


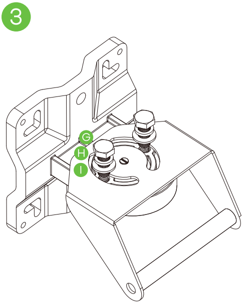
x1

Ⓕ Main Frame



x1





Ⓖ M8 Screws

x2

Ⓗ M8 Spring Washers

x3

Ⓘ M8 Washers

x3

EN ① Use B, C, and D to attach A to the back of the Zyxel Device

②③Use G, H, and I to attach E to F. Do not tighten the screws until you adjust the mounting angle in the final step.

DE ① Befestigen Sie A mit B, C und D an der Rückseite des Zyxel Device.

②③Verwenden Sie G, H und I, um E an F zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben erst dann an, wenn Sie den Montagewinkel im letzten Schritt einstellen.

ES ① Utilice B, C y D para acoplar A a la parte trasera del Zyxel Device.

②③ Use G, H e I para acoplar E a F. No apriete los tornillos hasta que ajuste el ángulo de montaje en el paso final.

FR ① Utilisez B, C et D pour fixer A à l'arrière du Zyxel Device.

②③ Utilisez G, H et I pour fixer E à F. Ne serrez pas les vis avant d'avoir ajusté l'angle de montage à l'étape finale.

IT ① Usa B, C, e D per fissare A sul retro del Zyxel Device.

②③ Usa G, H, e I per fissare E su F. Non stringere le viti finché non hai regolato l'angolare di montaggio nel passo finale.

SE ① Använd B, C och D för att fästa A på baksidan av Zyxel Device.

②③ Använd G, H och I för att fästa E på F. Drag inte åt skruvarna tills du justerar monteringsvinkeln i det sista steget.

CZ ① Použijte B, C a D k připojení A na zadní část přístroje Zyxel Device.

②③Pomocí G, H a I připojte E k F. Neutahujte šrouby, dokud v posledním kroku nenastavíte úhel podpěry.

HU ① A B, C és D gombokkal rögzítse az A-t a Zyxel Device hátuljához.

②③ A G, H és I használatával rögzítse az E-t az F-hez. Ne húzza meg a csavarokat, amíg az utolsó lépésben be nem állította a végső dőlésszöget.

PL ① Użyć B, C i D, aby przymocować A do tyłu Zyxel Device.

②③ Użyć G, H i I, aby przymocować E do F. Nie dokręcać wkrętów, dopóki kąt montażu nie zostanie wyregulowany na końcowym etapie instalacji.

RO ① Folosiți B, C și D pentru a atașa A pe partea din spate a Zyxel Device.

②③ Folosiți G, H și I pentru a atașa E de F. Nu strângeți piulițele până când nu reglați unghiul de montaj în etapa finală.

SK ① Pomocou B, C a D pripevnite A k zadnej strane zariadenia Zyxel.

②③ Pomocou G, H a I pripevnite E k F. Skrutky nedoťahujte, kým v poslednom kroku neupravíte uhol montáže.

SI ① Uporabite B, C in D, da pritrdite A nazaj na Zyxel Device.

②③ Uporabite G, H in I, da pritrdite E na F. Vijakov ne zategujte, dokler ne prilagodite montažnega kota v zadnjem koraku.

BG ① Използвайте B, C и D, за да прикрепите A към гърба на Zyxel Device.

②③Използвайте G, H и I, за да прикрепите E към F. Не затягайте винтовете, преди да сте регулирали монтажния ъгъл в последната стъпка.

RU ① С помощью B, C и D прикрепите A к задней части устройства Zyxel Device.

②③С помощью G, H и I присоедините E к F. Не затягивайте винты, пока не отрегулируете угол крепления на последнем этапе.стъпка.

UA ① Скористайтесь B, C та D для під'єднання A до заднього боку пристрою Zyxel.

②③Скористайтесь G, H та I для під'єднання E до F. Не затягуйте гвинти, доки не відрегулюєте кут встановлення в фінальному кроці.

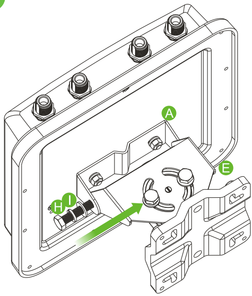
简中 ① 使用 B、C 和 D 将 A 连接至 Zyxel Device 背面。

②③使用 G、H 和 I 将 E 连接至 F。在最后调整好安装角度之前，先不要拧紧螺丝。

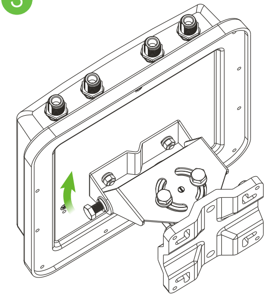
繁中 ① 使用 B、C 和 D，將 A 裝到 Zyxel Device 背面。

②③使用 G、H 和 I，將 E 裝到 F。直到最後一個步驟調整安裝角度之前，先不要鎖緊螺帽。

④



⑤



Ⓙ M8 Hex Bolt

x1

EN ④⑤ Align E with A. Insert J through the holes, and use H and I to secure it.

DE ④⑤ Richten Sie E mit A aus. Stecken Sie J durch die Löcher und befestigen Sie es mit H und I.

ES ④⑤ Alinee E con A. Inserte J a través de los agujeros y utilice H e I para asegurarlo.

FR ④⑤ Alignez E avec A. Insérez J dans les trous, et utilisez H et I pour le fixer.

IT ④⑤ Allinea E con A. Inserisci J attraverso i fori, e usa H e I per fissarlo.

SE ④⑤ Anpassa E med A. För in J genom hålen och använd H och I för att säkra den.

CZ ④⑤ Vyrovnejte E s A. Vložte J skrz otvory a pomocí H a I upevněte.

HU ④⑤ Igazítsa az E-t az A-hoz. Helyezze be a J-t a lyukakon, és a H és I segítségével rögzítse.

PL ④⑤ Wyrównać E z A. Włożyć J przez otwory i użyć H oraz I do przymocowania go.

RO ④⑤ Aliniați E cu A. Introduceți J prin găuri și folosiți H și I pentru a-l stabiliza.

SK ④⑤ Zarovnajte E s A. Vložte J cez otvory a pomocou H a I zaistite.

SI ④⑤ Povežite E z A. J vstavite skoz luknje in uporabite H in I, da ga privijete.

BG ④⑤ Приравнете E към A. Поставете J през отворите и използвайте H и I за закрепване.

RU ④⑤ Совместите E с A. Вставьте J в отверстия и закрепите с помощью H и I.

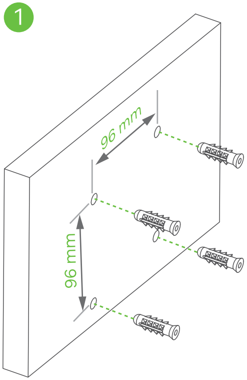
UA ④⑤ Сумістіть E з A. Вставте J крізь отвори та скористайтесь H та I для його закріплення.

简中 ④⑤ 将 E 和 A 对齐。将 J 穿过小孔插入，并使用 H 和 I 固定。

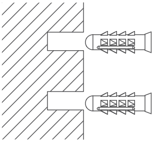
繁中 ④⑤ 將 E 對齊 A。將 J 穿過孔洞，然後使用 H 和 I 將其固定。

Wall Mounting (Optional)

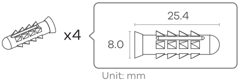
①



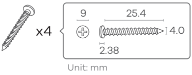
②



Ⓐ Nylon Wall Plugs



Ⓑ M4 Tapping screws



EN ① Use the four corner holes of C to mark holes on a wall. Drill four holes in a wall.

② Insert A into the holes.

DE ① Verwenden Sie die vier Ecklöcher von C, um Löcher an einer Wand zu markieren.

② Stecken Sie A in die Löcher.

ES ① Utilice los cuatro orificios de las esquinas de C para marcar los orificios en una pared.

② Inserte A en los orificios.

FR ① Utilisez les quatre trous d'angle de C pour marquer des trous sur un mur.

② Insérez A dans les trous.

IT ① Utilizza i quattro fori angolari di C per segnare i fori su una parete.

② Inserisci A nei fori.

SE ① Använd de fyra hörnhålen på C för att markera hål på en vägg.

② Tryck in A i hålen.

CZ ① Čtyři rohové otvory C použijte k označení otvorů na zdi.

② Vložte A do otvorů.

HU ① A C négy sarkán lévő lyuk segítségével jelölje fel a furatok helyét a falon.

② Helyezze be az A-t a lyukakba.

PL ① Użyć czterech narożnych otworów C, aby zaznaczyć otwory na ścianie.

② Włożyć A do otworów.

RO ① Folosiți cele patru găuri din colțurile suportului C pentru a marca locul pentru găuri pe un perete.

② Introduceți A în găuri.

SK ① Pomocou štyroch rohových otvorov C označte otvory na stene. Do steny vyvŕtajte štyri otvory.

② Do otvorov vložte A.

SI ① Uporabite štiri C luknje na robu okvirja, da označite luknje na steni.

② Vstavite A v luknje.

BG ① Използвайте отворите в четирите ъгъла на C, за да маркирате отворите в стената.

② Поставете A в отворите.

RU ① Через четыре угловых отверстия на C отметьте места сверления отверстий на стене. Просверлите в стене четыре отверстия.

② Вставьте A в отверстия.

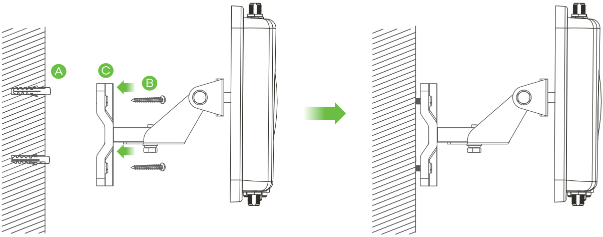
UA ① Скористайтесь чотирма кутовими отворами C, щоб позначити

отвори на стіні. Просвердліть чотири отвори у стіні.
② Вставте A у отвори.

简中 ① 使用 C 的四角处的孔标记墙上的孔。在墙中钻 4 个孔。
② 将 A 插入孔中。

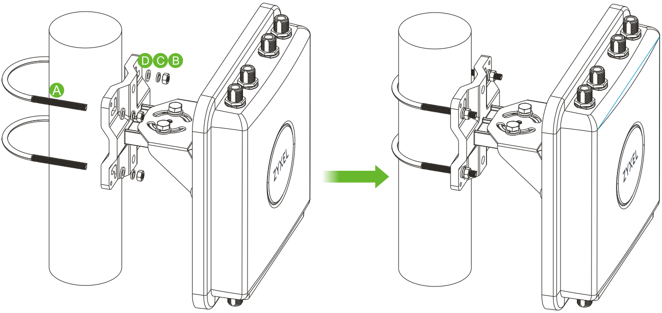
繁中 ① 使用 C 四個角的孔在牆上標示孔位。在牆上鑽四個洞。
② 將 A 插入孔洞中。

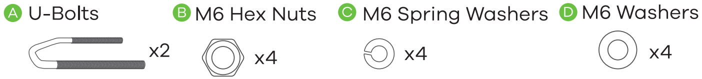
③



EN ③ Use B to secure C to the wall through A.
DE ③ Verwenden Sie B, um C durch A an der Wand zu befestigen.
ES ③ Utilice B para asegurar C a la pared a través de A.
FR ③ Utilisez B pour fixer C au mur à travers A.
IT ③ Usa B per fissare C al muro tramite A.
SE ③ Använd B för att säkra C på väggen genom A.
CZ ③ Pomocí B upevněte C ke zdi přes A.
HU ③ A B segítségével rögzítse a C-t a falhoz az A-n keresztül.
PL ③ Używając B przymocować C do ściany przez A.
RO ③ Folosiți B pentru a prinde C de perete prin intermediul A.
SK ③ Pomocou B pripevnite C k stene cez A.
SI ③ Uporabite B, da preko A pritrdite C v steno.
BG ① Използвайте B, за да закрепите C към стената през A.
RU ① С помощью B прикрепите C к стене через A.
UA ① Скористайтесь B для закріплення C на стіні крізь A.
简中 ① 使用 B 将 C 通过 A 固定在墙上。
繁中 ① 使用 B 將 C 穿過 A 固定到牆上。

Pole Mounting (Optional)





EN ① Place A around a pole. Insert A into the holes on E. Use a wrench to secure E to the pole with B, C, and D.

DE ① Legen Sie A um eine Stange. Stecken Sie A in die Löcher von E. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um E mit B, C und D an der Stange zu befestigen.

ES ① Coloque A alrededor de un poste. Inserte A en los orificios de E. Use una llave para asegurar E al poste con B, C y D.

FR ① Placez A autour d'un poteau. Insérez A dans les trous sur E. Utilisez une clé pour fixer E au poteau avec B, C et D.

IT ① Fissa A attorno a un palo. Inserisci A nei fori su E. Usa una chiave inglese per fissare E sul palo con B, C, e D.

SE ① Placera A runt en konsol. Tryck in A i hålen på E. Använd en skiftnyckel för att fästa E på konsolen med B, C och D.

CZ ① Umístěte A kolem sloupku. Vložte A do otvorů v E. Pomocí francouzského klíče upevněte E ke sloupku pomocí B, C a D.

HU ① Helyezze az A-t egy rúd köré. Helyezze be az A-t az E-n lévő lyukakba. Használjon villáskulcsot, hogy rögzítse az E-t a B, C és D rúddal.

PL ① Umieścić A wokół słupka. Włożyć A do otworów na E. Za pomocą klucza płaskiego przymocować E do słupka z użyciem B, C i D.

RO ① Amplasați A în jurul unui stâlp. Introduceți A în găurile de pe E. Folosiți o cheie pentru a atașa sigur E de stâlp cu B, C și D.

SK ① Umiestnite A okolo tyče. Vložte A do otvorov na E. Pomocou kľúča upevnite E k tyči pomocou B, C a D.

SI ① A namestite okoli palice. Vstavite A v luknje na E. Uporabite ključ, da pritrdite E na palico z B, C in D.

BG ① Поставете A около стойка. Поставете A в отворите на E. Използвайте гаечен ключ, за да фиксирате E към стойката с B, C и D.

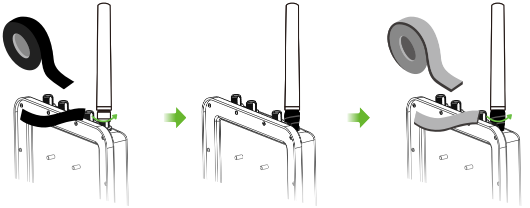
RU ① Закрепите A вокруг столба. Вставьте A в отверстия на E. Гаечным ключом прикрепите E к столбу с помощью B, C и D.

UA ① Розмістіть A навкруги стійки. Вставте A у отвори на E. Скористайтесь гайковим ключем для прикріплення E до стійки за допомогою B, C та D.

简中 ① 将 A 置于电线杆周围。将 A 插入 E 的孔中。使用扳手并通过 B、C 和 D 将 E 固定在电线杆上。

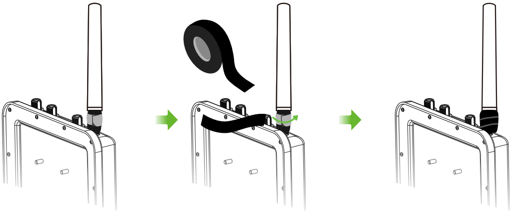
繁中 ① 將 A 放置在柱子的周圍。將 A 插入 E 上的孔洞。使用扳手將 E 透過 B、C 和 D 固定在柱子上。

Weatherproofing Connections



Vinyl electrical tape

Butyl rubber tape



Vinyl electrical tape

EN ① Liquid can weaken RF (radio frequency) or WiFi signals. To prevent your antenna connections from getting wet, you will need the following items:
1. Vinyl electrical tape (not included)
2. Rubber splicing/mastic tape or butyl rubber tape (not included)
After attaching antennas to the AP, wrap the electrical tape around each antenna to seal the assembly gap between the antenna and the connector.

② Then wrap the taped connectors with a layer of rubber tape. Finally, it is recommended that you wrap the connectors again with one layer of electrical tape.

DE ① Flüssigkeit kann HF- (Hochfrequenz) oder WLAN-Signale schwächen. Um zu verhindern, dass Ihre Antennenanschlüsse nass werden, benötigen Sie folgende Gegenstände:
1. Vinyl-Klebeband (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Gummi-Spleißband/Mastix Klebeband oder Butyl Gummiband (nicht im Lieferumfang enthalten)
Wickeln Sie das elektrische Band nach dem Anbringen der Antennen an den AP um jede Antenne, um die Lücke zwischen der Antenne und dem Stecker zu versiegeln.

② Umwickeln Sie anschließend die verklebten Steckverbinder mit einer Schicht Gummiband. Abschließend empfiehlt es sich, die Steckverbinder nochmals mit einer Schicht Klebeband zu umwickeln.

ES ① El líquido puede debilitar las señales de RF (radiofrecuencia) o WiFi. Para evitar que las conexiones de la antena se mojen, necesitará los siguientes elementos:
1. Cinta aislante de vinilo (no incluida)
2. Cinta de goma para empalmes/masilla o cinta de goma de butilo (no incluida)

Después de conectar las antenas al punto de acceso, envuelva la cinta eléctrica alrededor de cada antena para sellar el espacio de montaje entre la antena y el conector.

② A continuación, envuelva los conectores ya cubiertos con una capa de cinta de goma. Por último, se recomienda volver a envolver los conectores con una capa de cinta aislante.

FR ① Le liquide peut affaiblir les signaux RF (radiofréquences) ou WiFi. Pour éviter que les connexions de votre antenne ne se mouillent, vous aurez besoin des éléments suivants :

1. Ruban adhésif électrique en vinyle (non inclus)
2. Épissage en caoutchouc / ruban de mastic ou ruban en caoutchouc butyle (non inclus)

Après avoir fixé des antennes au point d'accès (AP), enveloppez chaque antenne de ruban électrique pour sceller l'espace de montage entre l'antenne et le connecteur.

② Ensuite, enveloppez les connecteurs recouverts de ruban adhésif avec une couche de ruban en caoutchouc. Enfin, il est recommandé d'envelopper de nouveau les connecteurs avec une couche de ruban électrique.

IT ① I liquidi possono indebolire segnali RF (radiofrequenza) o WiFi. Per evitare che le connessioni dell'antenna si bagnino, sarà necessario avere i seguenti elementi:

1. Nastro elettrico vinilico (non incluso)
2. Nastro di gomma per splicing/mastice o nastro di gomma butilica (non incluso)

Dopo aver fissato le antenne all'AP, avvolgere il nastro elettrico attorno ad ogni antenna per sigillare lo spazio di montaggio tra l'antenna e il connettore.

② Quindi avvolgere i connettori su cui è avvolto il nastro con uno strato di nastro di gomma. Infine, si raccomanda di avvolgere i connettori nuovamente con uno strato di nastro elettrico.

SE ① Väta kan försvaga RF - (radiofrekvens) eller wifi-signaler. För att förhindra att antennanslutningarna blir våta, behöver du följande artiklar:

1. Eltejp (medföljer ej)
2. Isolationstejp/mastiktejp eller butylgummitejp (medföljer ej)

När antennerna monterats på AP, linda eltejp runt varje antenn för att försegla avståndet mellan antennen och kontakten.

② Linda sedan de tejpade kontakterna med ett lager gummitejp. Slutligen rekommenderas att du lindar kontakterna igen med ett lager eltejp.

CZ ① Kapalina může oslabit RF nebo WiFi signály. Abyste zabránili navlhnutí připojení antény, budete potřebovat následující položky:

1. Vinylovou elektrickou pásku (není součástí dodávky)
2. Gumovou spojku/tmelovou pásku nebo butylkaučukovou pásku (není součástí dodávky)

Po připojení antén k AP obtočte elektrickou pásku kolem každé antény, aby se utěsnila mezera mezi anténou a konektorem.

② Poté oblepte přilepené konektory vrstvou gumové pásky. Nakonec se doporučuje znovu obalit konektory další vrstvou elektrické pásky.

HU ① A folyadék gyengítheti az RF- (rádiófrekvencia) vagy WiFi-jeleket. Az antenna-csatlakozók nedvesedésének megelőzéséhez a következőkre lesz szüksége:

1. Vinil elektromos szalag (nem tartozék)
2. Gumi ragasztószalag/kötőragacs vagy butil gumiszalag (nem tartozék)

Miután csatlakoztatta az antennákat az AP-hoz, tekerje az elektromos szalagot mindegyik antenna köré, hogy lezárja az antenna és a csatlakozó közötti rést.

② Ezután tekerje be a beragasztott csatlakozókat egy gumiszalag réteggel. Végül ajánlatos a csatlakozókat ismét betekerni egy réteg elektromos szalaggal.

PL ① Kontakt z cieczą może mieć niekorzystny wpływ na siłę sygnału radiowego lub Wi-Fi. Aby zapobiec zamoczeniu złączy antenowych, potrzebne będą następujące elementy:

1. Winylowa taśma izolacyjna (brak w zestawie)
2. Gumowa taśma połączeniowa/uszczelniająca lub taśma butylowa (brak w zestawie)

Po przymocowaniu anten do AP owinąć każdą antenę taśmą izolacyjną, aby uszczelnić lukę montażową między anteną a złączem.

② Następnie okleić osłonięte złącza warstwą taśmy gumowej. Na zakończenie zaleca się ponowne oklejenie złączy warstwą taśmy izolacyjnej.

RO ① Lichidul poate slăbi semnalele RF (radiofrecvență) sau Wi-Fi. Pentru a preveni udarea conexiunilor antenelor, aveți nevoie de următoarele articole:

1. Bandă vinil pentru conexiuni electrice (nu este inclusă)
2. Bandă de mastic/îmbinare de cauciuc sau bandă de

cauciuc cu butil (nu sunt incluse)

După atașarea antenelor la AP, înfășurați banda pentru conexiuni electrice în jurul fiecărei antene pentru a etanșa spațiul liber dintre antenă și conector.

② Apoi înfășurați un strat de bandă de cauciuc în jurul conectorilor fixați cu bandă. În sfârșit, se recomandă să înfășurați din nou un strat de bandă pentru conexiuni electrice în jurul conectorilor.

SK ① Kvapalina môže oslabiť RF (rádiofrekvenčné) signály alebo signály siete WiFi. Aby ste zabránili navlhnutiu anténnych prípojok, budete potrebovať nasledujúce položky:

1. Vinylová elektrická páska (nie je súčasťou dodávky)

2. Gumová spojovacia/tmeliaca páska alebo butylová gumová páska (nie je súčasťou dodávky)Po pripojení antén k AP omotajte okolo každej antény elektrickú pásku, aby ste utesnili montážnu medzeru medzi anténou a konektorom.

② Potom prelepené konektory oblepte vrstvou gumovej pásky. Nakoniec sa odporúča konektory opäť obaliť jednou vrstvou elektrickej pásky.

SI ① Tekočina lahko oslabi RF (radiofrekvenčne) signale ali signale WiFi. Če želite preprečiti omočenje antenskih priključkov, potrebujete naslednje predmete:

1. Vinilni električni trak (ni vključen)

2. Gumijasti premazni trak ali butilni gumijasti trak (ni vključen)

Po pritrditvi anten na AP ovijte električni trak okoli vsake antene, da zatesnite montažno vrzel med anteno in priključkom.

② Nato zlepljene priključke ovijte s plastjo gumijastega traku. Na koncu je priporočljivo, da priključke ponovno ovijete z enim slojem električnega traku.

BG ① Течностите могат да отслабят РЧ (радиочестотни) или WiFi сигналите. За да не допуснете свръзките на антената да се навлажнят, ще трябва ви трябват следните неща:

1. Винилен изолирбанд (не е включен)

2. Каучукова стиковаща/мастик лента или лента от бутилов каучук (не се включа)

След като прикрепите антените към AP, облепете изолирбанда около всяка антена, за да уплътните останалата при монтажа междина между антената и конектора.

② След това обвийте конекторите с лентата със слой от каучукова лента. Накрая се препоръчва да облепите конекторите отново с един слой изолирбанд.

RU ① Жидкость может ослабить радиосигналы. Для предотвращения намокания антенных соединений вам потребуются следующие предметы:

1. Виниловая изолента (не входит в комплект)
2. Резиновая соединительная/ мастичная лента или бутилкаучуковая лента (не входит в комплект).

② После прикрепления антенн к точке доступа оберните изолентой каждую антенну, чтобы закрыть зазор между антенной и разъемом. Затем оберните слоем резиновой ленты. Наконец, рекомендуется снова обернуть разъемы одним слоем изоленты.

UA ① Рідина може послабити радіосигнали. Для запобігання намокання антенних з'єднань вам знадобляться наступні предмети:

1. Вінілова ізоляційна стрічка (не входить до комплекту).
2. Резинова з'єднувальна/мастична стрічка або бутилкаучукова стрічка(не входить до комплекту).

② Після прикріплення антени до точки доступу оберніть ізоляційною стрічкою кожну антену, щоб позбутися зазору між антеною та роз'ємом. Потім оберніть шаром резинової стрічки. Нарешті, рекомендується знову обернути роз'єми одним шаром ізоляційної стрічки.

简中 ① 液体会消弱 RF（无线射频）或 WiFi 信号。为避免天线连接处受潮，您需要准备以下物品：

1. 乙烯基电工胶带（不含）
2. 橡胶接续胶带/胶条或丁基胶带（不含）

将天线连接至 AP 后，用电工胶带缠绕每根天线，封住天线和连接器之间的装配间隙。

② 然后，在缠有胶带的连接器上再缠一层橡皮胶带。最后，建议在连接器上再缠一层电工胶带。

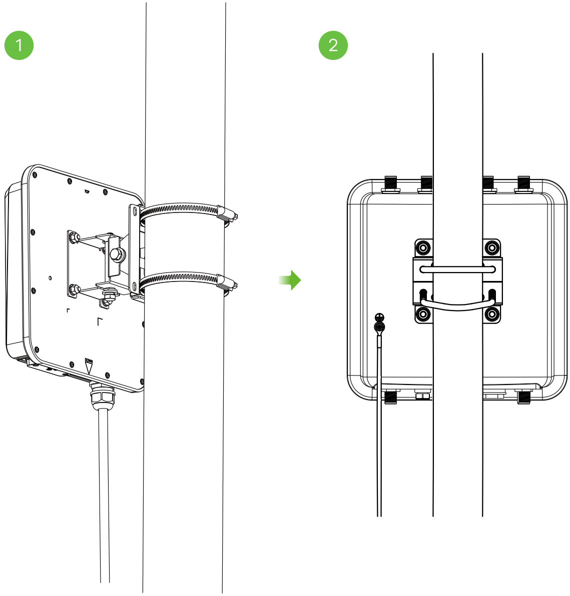
繁中 ① 液體會導致 RF (射頻干擾) 或 WiFi 訊號效能劣化。為了防止天線連接器受潮，您需要下列物品：

1. 電氣絕緣膠帶 (未隨附)
2. 防水絕緣膠帶或密封膠帶 (未隨附)

將天線連接至 AP 後，使用電氣絕緣膠帶包覆每個天線，將天線與連接器之間的縫隙緊緊密封。

② 接著，使用一層防水絕緣膠帶再次包覆連接器。最後，建議再使用一層電氣絕緣膠帶，再次包覆連接器。

Grounding



EN ① Remove the M4 ground screw from the Zyxel Device’s rear panel as shown. Secure a green/yellow ground cable (18 AWG or smaller) to the Zyxel Device’s rear panel using the M4 ground screw.

② Attach the other end of the cable to the ground, either to the same ground electrode as the pole you installed the device on or to the main grounding electrode of the building. Follow your country’s regulations and safety instructions to electrically ground the device properly. Qualified service personnel must confirm that the building’s protective earthing terminal is valid.

DE ① Entfernen Sie die M4 Erdungsschraube von der Rückwand des Zyxel Device wie abgebildet. Befestigen Sie ein grün/gelbes Erdungskabel (18 AWG oder kleiner) mit der M4 Erdungsschraube an der Rückwand des Zyxel Device.

② Befestigen Sie das andere Ende des Kabels an der Erdungseinrichtung, entweder an derselben Erdungselektrode wie die Stange, an der Sie das Gerät installiert haben oder der Haupterdungselektrode des Gebäudes. Befolgen Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitshinweise, um das Gerät richtig elektrisch zu erden. Qualifiziertes Servicepersonal muss bestätigen, dass die Schutzerdungsklemme des Gebäudes funktionsfähig ist.

ES ① Retire el tornillo de tierra M4 del panel posterior del Zyxel Device como se muestra. Fije un cable de tierra verde/amarillo (18 AWG o más pequeño) al panel posterior del Zyxel Device con el tornillo de conexión a tierra M4.

② Conecte el otro extremo del cable a tierra, en el mismo electrodo de tierra del poste donde se ha instalado el dispositivo o en el electrodo de conexión a tierra del edificio. Siga las regulaciones e instrucciones de seguridad del país para realizar la conexión a tierra del dispositivo. Un técnico cualificado debe confirmar que el terminal protector de conexión a tierra del edificio es válido.

FR ① Retirez la vis de masse M4 du panneau arrière du Zyxel Device comme indiqué. Fixez un câble de masse vert/jaune (18 AWG ou plus petit) au panneau arrière du Zyxel Device à l'aide de la vis de mise à la terre M4.

② Connectez l'autre extrémité du câble à la terre, soit à la même électrode de mise à la terre que celle du mât sur lequel vous avez installé l'appareil ou à l'électrode principale de mise à la terre du bâtiment. Suivez les règlements de votre pays et les consignes de sécurité pour mettre l'appareil correctement électriquement à la terre. La validité de la borne de mise à la terre de protection du bâtiment doit être confirmée par un personnel qualifié.

IT ① Rimuovere la vite di terra M4 dal pannello posteriore del Zyxel Device come mostrato. Fissare un cavo di terra verde/giallo (18 AWG o inferiore) al pannello posteriore del Zyxel Device utilizzando la vite di terra M4.

② Attaccare l'altra estremità del cavo alla terra allo stesso elettrodo di terra del palo su cui è stato installato il dispositivo oppure all'elettrodo principale di messa a terra dell’edificio. Applicare le norme del proprio paese e le istruzioni di sicurezza per mettere a terra elettricamente il dispositivo nel modo corretto. Il personale di servizio qualificato deve assicurarsi che i morsetti di terra protettivi dell'edificio siano corretto.

SE ① Skruva bort M4 jordskruven från Zyxel Device bakpanel enligt bilden. Säkra en grön/gul jordkabel (18 AWG eller mindre) till Zyxel Device bakpanel genom att använda M4-jordskruven.

② Montera den andra änden av kabeln i marken, antingen i samma jordelektrod som pålen du installerade på enheten eller i huvudjordelektroden för byggnaden. Följ reglerna i ditt land och de säkerhetsinstruktioner som gäller för elektrisk jordning av enheten. Kvalificerad servicepersonal måste bekräfta att byggnadens uttag för skyddsjord är godkänt.

CZ ① Podle obrázku vyjměte uzemňovací šroub M4 ze zadního panelu zařízení Zyxel Device. Připevněte zelenožlutý uzemňovací kabel (18 AWG nebo menší) k zadnímu panelu zařízení Zyxel Device pomocí uzemňovacího šroubu M4.

② Druhý konec kabelu připojte k zemi, a to buď ke stejné zemnicí elektrodě jako sloup, na který jste zařízení nainstalovali, nebo k hlavní zemnicí elektrodě budovy. Postupujte podle předpisů vaší země a bezpečnostních pokynů pro řádné uzemnění elektrických zařízení. Funkčnost ochranného uzemňovacího terminálu budovy musí potvrdit kvalifikovaný pracovník servisu.

HU ① Távolítsa el az M4 földelőcsavart a Zyxel Device hátsó paneljéről az ábrán látható módon. Egy M4 földelőcsavarral rögzítse a zöld/sárga fölföldelőkábelt (18 AWG vagy kisebb) a Zyxel Device hátsó paneljéhez.

② Rögzítse a kábel másik végét a földeléshez, mely lehet annak a pólusnak a földelő elektródája, amelyhez a készüléket csatlakoztatta, vagy az épület központi földelő elektródája. Kövesse az országában hatályos jogszabályokat és biztonsági előírásokat a készülék megfelelő elektromos földeléséhez. Szakképzett személyzetnek kell jóváhagynia, hogy az épületnek megfelelő a földelőterminálja.

PL ① Wyjąć śrubę uziemiającą M4 z tylnego panelu Zyxel Device zgodnie z rysunkiem. Przyłączyć zielono-żółty przewód uziemiający (18 AWG lub mniejszy) do tylnego panelu Zyxel Device przy użyciu śruby uziemiającej M4.

② Przymocować drugi koniec kabla uziemiającego do układu uziemienia, np. do tej samej elektrody uziemiającej, jak na przykład słup, na którym instalowane jest urządzenie lub do głównej elektrody uziemiającej budynku. Przestrzegać przepisów krajowych i instrukcji bezpieczeństwa w celu prawidłowego uziemienia urządzenia. Wykwalifikowany specjalista musi potwierdzić, że obecny jest odpowiedni ochronny zacisk uziemienia.

RO ① Scoateți șurubul de împământare M4 de pe panoul din spate al dispozitivului Zyxel Device, după cum se afișează. Fixați ferm un cablu de împământare verde/galben (18 AWG sau mai mic) la panoul din spate al dispozitivului Zyxel Device utilizând șurubul de împământare M4.

② Prindeți celălalt capăt al cablului la pământ, fie de același electrod de împământare cu cel al stâlpului pe care ați instalat dispozitivul, fie de electrodul principal de împământare al clădirii. Respectați legislația țării dvs. și instrucțiunile privind siguranța pentru a asigura împământarea electrică a dispozitivului în mod corespunzător. Personalul calificat de service trebuie să confirme că borna de împământare de protecție a clădirii este funcțională.

SK ① Odstráňte uzemňovaciu skrutku M4 zo zadnej strany Zyxel Device, ako je znázornené na obrázku. Pomocou uzemňovacej skrutky M4 zaisťte k zadnému panelu Zyxel Device zelenožltý uzemňovací kábel (18 AWG alebo menší).

② Druhý koniec kábla pripojte k zemi, k rovnakej uzemňovacej elektróde, k akej je pripojená tyč s nainštalovaným zariadením, alebo k hlavnej uzemňovacej elektróde budovy. Aby ste vykonali správne elektrické uzemnenie zariadenia, postupujte podľa nariadení a bezpečnostných pokynov platných vo vašej krajine. Kvalifikovaný servisný technik musí skontrolovať, že koncovka ochranného uzemnenia budovy je funkčná.

SI ① Odstranite vijak za ozemljitev M4 z zadnje plošče Zyxel Device, kot je prikazano. Z ozemljitvenim vijakom M4 pritrdite zeleni/rumeni ozemljitveni kabel (18 AWG ali manjši) na zadnjo ploščo Zyxel Device.

② Povežite drugi konec kabla z zemljo: na isto ozemljitveno elektrodo, na katero je povezan steber, ki ste ga namestili na napravo, ali na glavno ozemljitveno elektrodo stavbe. Upoštevajte lokalne predpise in varnostna navodila, tako da pravilno ozemljite napravo. Kvalificirano servisno osebje mora potrditi, da je ozemljitveni priključek objekta veljaven.

BG ① Премахнете заземяващия винт M4 от задния панел на Zyxel Device, както е показано. Фиксирайте зелен/жълт заземяващ кабел (18 AWG или по-малък) към задния панел на Zyxel Device с помощта на заземяващия винт M4.

② Прикачете другия край на кабела към земя, независимо към същия заземителен електрод като стълба, на който инсталирате устройството или към главния заземителен електрод на сградата. Следвайте държавното законодателство и инструкции за безопасност, за да заземите правилно устройството. Квалифициран сервизен персонал трябва да потвърди, че защитната заземяваща клема на сградата е годна.

RU ① Открутите винт заземления M4 с задней панели устройства, как показано. Прикрепите желто-зеленый кабель заземления (18 AWG или меньше) к задней панели устройства с помощью винта заземления M4.

② Присоедините другой конец кабеля к заземлению, либо к тому же заземляющему электроду, что и столб, на котором вы установили устройство, либо к основному заземляющему электроду здания. Соблюдайте правила и инструкции по безопасности вашей страны, чтобы правильно заземлить устройство.

Квалифицированный обслуживающий персонал должен подтвердить работоспособность клеммы защитного заземления здания.

UA ① Відкрутіть гвинт заземлення M4 з задньої панелі пристрою, як показано. Прикріпіть жовто-зелений кабель заземлення (18 AWG або менше) до задньої панелі пристрою за допомогою гвинта заземлення M4.

② Приєднайте другий кінець кабелю до заземлення, або до того ж електроду заземлення, що і стовп, на якому ви встановили пристрій, або до основного електроду заземлення будівлі.

Дотримуйтесь правил та інструкцій по безпеці, які діють у вашій країні, щоби вірно заземлити пристрій.

Кваліфікований обслуговуючий персонал повинен підтвердити працездатність клеми захисного заземлення будівлі.

简中 ① 如图所示，从 Zyxel Device后面板移除 M4 接地螺丝。使用 M4 接地螺丝将一根绿色/黄色接地线（18 AWG 或更小）固定到 Zyxel Device 后面板。

② 将线的另一端接地，接到与您安装设备的电线杆相同的接地电极或建筑的主接地电极。遵守您所在国家/地区额定法规和安全说明，确保设备电气接地正确。合格的维修人员必须确认建筑物的保护接地端子有效。

繁中 ① 將 M4 接地螺絲自 Zyxel Device 後面板移除，如圖所示。使用 M4 接地螺絲，將綠色/黃色接地電纜 (18 AWG 或更小) 固定於 Zyxel Device 後面板。

② 將電纜另一端接地，可接至與您將裝置安裝於柱掛相同的接地電極，或接至建築物的主要接地電極。依照您所在國家的法規與安全規範，將裝置以電氣方式適當接地。合格的維修人員必須確認建築物的保護接地端子有效。

Support Information

EU

🌐 https://support.zyxel.eu

EU, Russia

🌐 https://support.zyxel.eu

Taiwan

☎ + 886 2 2739 9889

✉ retail@zyxel.com.tw

USA

☎ + 1 800 255 4101

✉ support@zyxel.com

See the User's Guide at www.zyxel.com for more information, including customer support and safety warnings.

EU Importer
Zyxel Communications A/S
Gladsaxevej 378, 2. th. 2860 Søborg, Denmark
https://www.zyxel.com/dk/da/

UK Importer
Zyxel Communications UK Ltd.
2 Old Row Court, Rose Street, Wokingham, RG40 1XZ, United Kingdom (UK)
https://www.zyxel.com/uk/en/

US Importer
Zyxel Communications, Inc
1130 North Miller Street Anaheim, CA 92806-2001
https://www.zyxel.com/us/en/

Copyright © 2022 Zyxel and/or its affiliates. All Rights Reserved.